

Песнь возрождения

перевод на иврит

Выпущено на пожертвования верующих.

Продаже не подлежит.

לא למכירה **Not for sale**

Песни данного сборника переписаны русскими буквами из сборника "הלל". Помимо сквозной нумерации указаны номера, соответствующие сборникам "Песнь возрождения" и "הלל". Гортанный звук "ה" передан латинской буквой h.

<i>содержание</i>	<i>№</i>	<i>стр</i>
Ближе, Господь, к Тебе	6	5
Бог есть любовь	37	21
Бог любит малых воробьёв	35	20
Бог с тобой, доколе свидимся	21	13
Брат, напомни мне опять	25	15
Буду петь, как Искупитель	4	4
Быть может, зарей	27	16
Великий Бог	3	4
Весть об Иисусе	39	22
Во гробе Он лежал	34	19
В Слове Своём	38	21
Встретимся ли мы	29	17
Грех победить	12	8
Да будет Отцу	1	3
Дружба верная	16	10
Друзья, возшло светило	26	15
Если в бурях жизни	23	14
Есть ли место Иисусу	13	9
Издали нам сияет	28	16
Когда мы со Христом	40	22
Любит мой Иисус меня	36	20
Люблю, мой Спаситель	14	9
Любовь Господню описать	2	3
На далёком холме	9	7
Не знаю, почему открыт	8	6
Не пройди, Иисус, меня Ты	5	5
О, Господь, веди	20	12
О, детки, идите!	31	18
О, дивный день	19	12
Полный благости	32	18
Радуйся мир	33	19
Сей благое семя	24	14
Твёрдо я верю	17	11
Течет ли жизнь мирно	18	11
Тихая ночь	30	17
Ты помощь мне, Господь	7	6
У креста хочу стоять	10	7
Что вину	11	8
Что за Друга мы имеем	22	13
Я слышу голос Твой	15	10

(7)ТОДА ЛЕХА, ЭЛЬ
(692)Да будет Отцу)

Тода леХа, Эль,
аль наБэн ханицхи,
Аль Машиах шэмэт
лекапэр аль мир`и!

Алелуя! ахудэха,
Алелуя! Амэн!
Алелуя! Ахавдэха
Бэноам вахэн.

Тода леХа, Эль,
аль наРуах хатов
Шэафах мидбарэну
леган шэль-коль-тов!

Тода леХа, Эль,
аль китвэй наТанах
хаманхим пэамэйну
лаСэ шэнитбах!

Тода леХа, Эль,
аль шабат набруха
хамвиа коль шавуа
шалом умнуха!

Тода леХа, Эль,
аль бриут умазон
аль лавуш вэдира,
аль симха вэсасон!

(13)АНАВАТ НАЭЛЬ

(91)Любовь Господню
описать)

Анават наЭль - ко наала
хи,
ло тэтоар бээт о шир!
Мэаль кохвэй мэром рама
хи

вэ амука митном кабир!
Лэколь умлаль, ад ш`оль
ишпаль
шалах наЭль эт Бэно -
эт Ехидо, кэдэй лиг`оль
вэ лекапэр хэт`о!

Анават наЭль - ко тэнора
хи,
ло тэсула бэ хон!
Зака кэшир кдушим
мимааль,
вэколь милах ла ярон!

Лу эт хаям бидьё милэну,
лу нашамаим клаф адир!
Лу лэкольмос - коль эц
афахну,
вэколь адам софэр махир
-

Анават наЭль им нэмалэль
йиваш хаям, ехэрав!
Коль ериа - тикцар яда,
милэнакиль коль плаав!

Итот эймим биаф яхлофу,
лаад тишкана мамлахот
Эт ишамду, сонэй Элона
вэарэйхэм бахаравот -

анават наЭль тикон
лабэтах
химин намавэт авза!
Хасдэй-оламлибнэй адам
кмохэм од иш ло хаза!
(29)ЭЛЬ ВЭАДОН
(93)Великий Бог)

Эль вэАдон, шохэн
бэсэтэр раам,
Бэров плия абит
Бэпаальха:
Ашур кохвэй шахким ашер
Барата,
Эдим хаим ленифлэот
Яджа!

Аз яаль шир бэшэвах
Гдулатха:
"Адир Шимха, нисгав
Ата!"
Яаль шири эль кэс
Тифартэха
"Ниса варам, Кадош
Ата!"

Бисвах нахорэш, баови
нааяр,
Эшма ципор поцахат шир
хэдва,
машшав цафхир мэаль
писгат нагэва,
шихшиух напэлег - эц ло
бимшува.

Вэав ээкор: наЭль Ханун
рав хэсэд

Бно ло хасах миковэд
ашмати.
Аль эц нацлав масса
пиш`и амас ху
Саваль вамэт, кэхофер
нишмати.

Вэкаашэр ташув, Поди,
эль эрэц,
Убколь труа оти эль-аль
тиса -
Эштахавэ бэров ир`а
вапэлэ,
Вааварха: "Эльон, нисгав
Ата!"

(33)АЛЬ КАВОД ПОДИ
АШИРА
(151)Буду петь, как
Искупитель)

Эль кавод Поди ашира
Бэзахри коль хасадав;
Ленациль нафши мишахат
Аль на эц Поди ницлав.

Ширу, ширу аль Ешуа!
Бэдамо кидэш оти!
Аль нацлав пидйон
бицэа,
Сар пиш`и вэтам хови!

Аль наеша асапэра,

Эйх мипах раглай
ницлу,
Эйх Ешуа рак либит би,
Вэазикай хиш нифтэху.

Шэвах Моши`и ахэвира,
Кохотав лаколь агид;
Эйх лэкол нахэ озэр
һу,
Эйх коль цар вэгэ
ишмид

Аль хасдэй Поди ашира,
Аль хибат Либо элай;
һу мимавэт умишахат
лэхайим һээвир раглай.

(45)АЛЬ ТИФСАХ АЛАЙ,
МОШИА
(30Не пройди, Иисус,
меня Ты)

Аль тифсах алай,
Мошиа,
шма тэхинати;
Ад лэахэрим тофия,
һэраэ гам ли.

Би, Мошиа,
шма тэхинати;
Ад лэахэрим тофия,

һэраэ гам ли.

Эль кисэ һахэсэд -
пэтах
птах ли лирваха,
вээгша дарко лабэтах
лэдабэр имха

Либати зот һанирцаат
мэриш`а шохрэр;
нишмати зот һамъяугаат
бэцильха аврэр.

Рак бэха ани ботэах,
аль тахлим шимха;
ки ата һу һамашиах
вэ ани шэльха.

(55)ОД, ОД ЁТЕР
КАРОВ

(22Ближе, Господь, к
Тебе)

Од, од ётэр каров эли,
леха
Аф ки яалэни цлав
элэй-либха,
Од итпалель либи:
"Од, од каров, эли,
Од, од каров, эли,
элэй-либха."

Аф им кэна-ванад бэво
һацэль
ал эвэн энафэш, ишан
балэйль
гам аз халом эхлом;
Од, од каров, эли,
Од, од каров, эли,
элэй-либха.

Шам ор израх алай, ор
һахаим,
шам малакав оти эл ал
нос`им,
шам ло тиз`ак нафши:
Од, од каров, эли,
Од, од каров, эли,
элэй-либха.

Аз, бэхушим эрим, зэмэр
вагиль
бэйт-эл эвнэ, аким, ло
лэһохил
лэнэцах экасэф:
Од, од каров, эли,
Од, од каров, эли,
элэй-либха.

(67)КРАТИХА, АДОНАЙ
(15Ты помощь мне,
Господь)

Кратиха, Адонай,
коль һаямим
Шим`а коль тахнунай,

ав рахамим!

Элэйха аяхэла,
коль рэга аяхэла,
бархэни, мошии, на,
бархэни, Эль.

Кратиха, Адонай,
мимамаким,
Рээ эйх мсанэай
мар шэн хорким.

Элэйха еһови
ашлих тамид,
һасэр на пик бирки,
Эль, ав вэядид.

Бикашти хасдэха
Имануэль,
ламдэни рэцонха,
Кадош исраэль.

Элэйха, Адонай,
экра коль ём;
Ата мэод эйнай,
магэн, пидём.

(84)ЭЙНИ ЁДЭ`А, ЛАМА
(187Не знаю, почему
открыт)

Эйни ёдэ`а, лама вэ
һахэсэд ли нигла!
Ламрот ки мэрэд би
нимца

ношиа ли аһава!

Аж яд`ати, бэми
батахти,
Гам бэтухани, шену
рав-коах
Лишмор эт ашер
нифкадти
Бэядо лэём шуво.

Эйни ёдэ`а эйх нитан
Ли ор һазмуна
О эйх бэсэмэх аль
дваро
һува ли һашалва.

Эйни ёдэ`а эйх иф`аль
һаруах бахот`им
Ёцэр Ешу`а бильваво
тель коль һаноша`им.

Эйни ёдэ`а ма йэһэ
Ума алай яво,
Им тов о ра, шалва,
эйва,
Ад ки эрэ ото.

Эйни ёдэ`а эйматай
Ёфи`а Адони!
Им лэйль о ём вэ`им
амут
О һу иках оти.

(97)АЛЬ ГИВА РХОКА
(426На далёком холме)

Ал гива рхока сэмэл буз
умахов
Цлав амад мэхуспас вэ
атик
Аһавтив, ки алав һаякар
микулам
Эт хаяв лэолам һэеник!

Ко оһав эт һацлав һаатик
Ад аниах, ливсоф, масаи.
Эцамэд эл һацлав һаатик,
Ад ашэр инатэн ли китри!

Зэ һацлав һаатик,
һабазуй баолам
Имшэхэни бкоах муфла.
Сэ-элоа якар тифарто шам
занах,
Унисаа ад летэль
Галгалта

Бо, бацлав һаатик,
һамгоаль бэдамим
Кэмин ёфи нисгав эхэвэ.
Мэт алав бэн-һазель
лекадшэни бадам
Мэт алав шхуах эль
вэнивзэ!

Ламука аль һацлав эшава
эмуним
Эт клоно ээмос бэсимка.
Ём эхад экарэ эль бэйти
һахадаш,
Умиега эмца мэнуха.

(99)ЭЛЬ ҺАЦЛАВ
КАРЭВ ОТИ
(427У креста хочу
стоять)

Эль һацлав карэв оти -
Шам маком патуах,
Мэхэти лирхоц оти -
Зэ дам һамашиах.

Убацлав, убацлав
Этһалель, ариа,
Ад таво һаруах би,
Руах һамошиа!

Эль һацлав, роэд
вадаль,
Эль, Йаһ, һадафани,
Успэки мияд хададь,
Ки һадам хизкани.

Эт һацлав макор хаим,
Леэйнай һацига.
Дам Ешуа - рахамим -
Эль нафши игиа.

Бэтфила леяд һацлав
Экакэ, ануах,
Вэашин габи алав
Ад тишрэ һаруах

(114)МА ЯСИР ЭТ
ЭШМАТИ
(422Что вину)

Ма ясир эт эшмати?
Ах вэрак дам һамашиах!
Ма яльбин эт либати?
Ах вэрак дам һамашиах!

Кэн, ма нахуц һадам!
Кэн, ма хашув һадам!
Эйн лэжотэ гёула -
бил`адэй дам
һамашиах!

Ма ярхик эт тумати?
Ах вэрак дам һамашиах!
Ма яголь эт хэпати?
Ах вэрак дам һамашиах!

Каппара тамид мамци -
Ах вэрак дам һамашиах:
Авонот шани моци
Ах вэрак дам һамашиах.

Том либи инцор тамид
Ах вэрак дам һамашиах:
Уманхиль ли һэатид
Ах вэрак дам һамашиах!

(117) ИМ ТЭХАПЭС
НАШИХРУР МЭАВОН
(443 Грех победить)

Им тэхапэс нашихрур
мэавон -
Еш коах бадам, коах
бадам,
Им тэхапэс аль нахэт
ницахон -
Еш коах нифла рак
бадам.

Коах еш, еш, коах еш
нифла
Рак бэдам наНидкар;
Коах еш, еш, коах еш
нифла
Рак бэдам насэ
наякар.

Им тэхапэс нашихрур
мэтум`а
Еш коах бадам, коах
бадам,
Бо нитрахэц бэмаайан
Гальгальт
а
Еш коах нифла рак
бадам.

Им гам кэшэлэг тирцэ
лэальбин
Еш коах бадам, коах
бадам;

Кэтэм нахэт бизрамав
еалэм -
Еш коах нифла рак
бадам.

Им лэЕшуа тирцэ лаавод
-
Еш коах бадам, коах
бадам;
УбаМашиах лаад лаамод
-
Еш коах нифла рак
бадам.

(120) ЕШ МАКОМ
БИШВИЛЬ ЕШУА
(305) Есть ли место
Иисусу)

Еш маком бишвиль Ешуа,
Зэ, шеба лиг`оль отха?
Шма! ну шам дофэк
бапэт
ах!
Птах ло, птах ло эт
либха
!

О, панэ маком
ламэл
эх!
Хуш, ана лэкриато!
Птах коль дэлэт
вэкол

ь
шаар!
О, ахи, кибэль Ото!

Еш маком лэколь
бахэлэ
д,
Лэколь нэвэль вэколь
штут;
рак ламэлэх наМашиах
Эйн маком вээйн зэхут!

наеһэ пэнай ламэлэх
им шэнит икра лэха?
Да, "һаём" ну "ём
һаеша"
,
Аль тиджэ эт боаха.

О, панэ маком ламэлэх!
Кэс либха тэн ло һаём!
Бэкаров ёмжа ягиа
Вэколь Малькэха идом.

(134) АМНАМ АНАВТИХА,
ЕШУА ДОДИ
(200) Люблю, мой
Спаситель)

Амнам анавтиха, Ешуа
Доди!

һинэ һимлахтиха кэмэлэх
либи
Ата ли Мошиа, оһэв
вэАдон
;
Ата би нотэа коль хэсэд
эльон.

Ата аһавтани, бори
мибрэйшит;
Ата мэшитани мишахат
тахтит
;
Ламавет миһарта, лаэц
һакало
н,
Дамха шам һигарта,
кисхар
һапидйон.

Аль-кэн аһавтиха бэхоль
хом либи;
Аль-кэн кибальтиха адон
лэнафши;
Эт годэль хасдэха атмид
лэсапэр;
Аруц лэавдэха тувха
лэадэр.

Бимэй нэурай хибавтиха,
Доди;
Бишнот зикунай һэн Ата
симхати;
Бэха эштабэах коль од
руах би;
Убха этлакэах биш`ат
гсисати.

(145)КОЛЬ РАХ ОЗНАЙ
КОЛЬТУ

(76 Я слышу голос
Твой)

Коль рах ознай кольту:
Эли, кольха ну зэ!
Кольха корэ оти ладам
ашер хот`им язэ.

Ба ани, адон,
Ба ани `ата
Рахацэни бэдамжа,
надам шэль
Гальгальта

Кольха мамриц оти
лихйот хайим шлемим,
хайим шэль ор вээмуна,
найом ульоламим.

Вэор шэсамта би
Ешуа мэгабэр;
вэхэн вэхэсэд
мишталтим
бимком авон говэр.

Йесод коль наг`ула,
нишмат сод напидйон,

рэшит хидуш коль
наолам,
дамо шэль Сэ Эльон.

Ма-рав ну тив надам!
Ма тов хэн наАдон!
Ма-рав хасдам шэль цур
йиш`и!
Ланэцах зот арон.

(148)МА НЭХМАД ЁМИ
(167Дружба верная)

Ма нэхмад ёми, ма наим
хэльки,
Эт аль наМашиах эшаэн!
Ма бружа нафши, ма яфэ
дарки,
Эт аль наМашиах эшаэн!

Пр
Тов ли, тов ли,
сэтэр ваоз ли бимцука;
тов ли, тов ли,
Эт аль наМашиах эшаэн!

Ма гадоль шломи, ма
кабир кохи
Эт аль наМашиах эшаэн!
Ма маток шири, ма барур
сихи,
Эт аль наМашиах эшаэн!

Кэн, кэн, ма наим орэх
наольхим
Эт аль наМашиах эшаэн!
Коль ём ли шольхим
саад мишхаким,

Эт аль наМашиах эшаэн!
Лама зэ иг`а, лама зэ
ир`а,
Эт аль наМашиах эшаэн!
Би наэль иг`а вэярбэ
гвура,
Эт аль наМашиах эшаэн!

(151)ЕШ ЛИ МОШИА
(184Твёрдо я верю)

Еш ли мошиа! Эйзэ
браха!
Таам Ган-Эдэн этам
квар `ата!
Аль кэн хинэни пдуй
Элоhim,
Убамашиах ксуй хатаим!

Как азамэра, шэвах
лаЭль!
Вэ шув одэ Ло ёмам
валэйль.
Зэмэр ашир Ло, рэнэн
налэлъ
Шир лэМошиа, рон
лаГоэль!

Рак Бо агила, рак Бо
эсмах,

нод тифарто бэжазон ли
ишлах
Мин нашамаим ли
митгалим
нэдэй нахэсэд - шэпа
цлилим!

Ло этмасэр вэрак Бо
эвтах,
Бо эхэсэ уБо этбарах;
Яхад нэлэха, эйзо
тиква!
ну маццпэни бааһава.

(152)ШАЛВА КИ ТАЦИФ
(707 Течет ли жизнь
мирно)

Шалва ки тациф нишмати
канаһар,
о сэвэль якэ,
кэнахшоль
;
им как о им как асапэр
вэомар:

"Бэнафши ах симха
вэшалом!"

Ли шалом... Банафши...
Ли шалом, ли шалом
банафши!

Сатан ки якэ вэиткоф
ми коль
цад,
базот итхазэк битхони:
Ешуа Мальки нивтихани
лаад,
Эт рахаш бэдамо эт
нафши.

Хэти наковэль,
намахби
д
умэик,
нахэт шэхарац ашмати,
сумар эль нацлав, ло
ёсиф
лэназик
;
налэлуйа! бархи
нишмати
!

Гам аз кшэнаарэц кмо
клаф
тигалэл
ь;

вэнога нашэмэш идах,

ёдэа ани вэнашэвах
лаЭль,
ор шломо би ёсиф
вэизрах
.

(154)МАЛЭ МАСОС
(409 О, дивный день)

Малэ масос ная наём
шэбо хазарти лЭлохим,
либи ракад би мэжэдва
уфи зимэр ширэй
тһилим.

Ём масос! Ём масос!
Ешуа эшмати һэсир,
тфила зака лимэд оти,
уб`ор шхаким һэйр либи:
Ём масос! Ём масос!
Ешуа эшмати һэсир!

Ешуа, наРоз наТов,
баарава маца оти,
вэаль ктэфав һэрим
оти
вэ ламихла лаках оти.

найкаум куло капав маха
мэров гила аль
һимац`и;
умалахэй нагэвур
һимтику шир бэһиканси.

вэнашхина элай яца
вэтахтимэни лэхайм,

вэтаатэни махалацот
бимком идэй нахатаим;

Ки аз һикдашти эт эцми
лаавода лЭлохим,
вэһу кибэль эт минхати
вайһи ими коль наёмим.
(158)АЛЬ ПНЭЙ ЯМ
на-ХАИМ
(330, Господь, веди)

Аль пнэй ям на-хаим,
Нхэ оти, бэн Элохим;
Нахшулим нэгди зонким,
Маалимим эт на-кэфим.
эн мимха мацпэн, мапа
на, нхэни бэхэмэла

Им ташкит лев бэн коэв,
Кэн таштик ям на-зоэф;
Галь соэр яшув, идом,
Эт гаарта бо: "тидом!"
рав ховэль рахум һинэха
-
на, нэхэ эт эвдэха.

Убэнагии эль хоф
Мэһамон галим эйн соф,
Бэаври лигдот шалва,
Аз Ата бэаһава
Таанэ бэрох кольха:
"Аль тира! Ани итха!"

(161)Яһ ИМХА АД
НИТРАЭ ШЭНИТ
(686)Бог с тобой,
доколе)

Яһ имха ад нитра`э
шэнит!
Бидваро еяацэха,
Бэрухо еодэдэха;
Яһ имха ад нитра`э
шэнит!

Нитра`э...нитра`э...
лэраглав шэль наГоэль!
Нитра`э...нитра`э...
Яһ имха ад нитра`э
шэнит!

Яһ имха ад нитра`э
шэнит!
Бикнафав яцэль алэйха,
Ман шамаим яфхилэха;
Яһ имха ад нитра`э
шэнит!

Яһ имха ад нитра`э
шэнит!
Хом һадэрэх ки ялэха,
гвурато тэшовэвэха;

Яһ имха ад нитра`э
шэнит!

Яһ имха ад нитра`э
шэнит!
Хотамо ясим алэйха,
Коль сатан яржик
мимэха;
Яһ имха ад нитра`э
шэнит!

(169)РЭА НЭЭМАН ЕШУА

(589Что за Друга мы
имеем)

Рэа нээман Ешуа,
коль мадвэни һу масир,
ма наим Элав лихроа
бэрэж битфила вашир.
Умадуа нирэв һэрэс,
улжинам нисбол кээв?
Һэн тамид мипэтэн-эрэс
яцилэну Эль оһэв!

Им кохот шэол вашахат
һэцикуни лэмахбир,
аль еуш! Насир коль
пахад,
рак нарбэ тфила вашир;
ах Ешуа Мошиэну,
Бо нивтах вэло нир`ад,

Бэцэтэну увоэну
нэкавэ Элав ла`ад.

Им мэ`ик һасэвэль
мата,
шах гуфха бээйн оним,
аль дами! Эль һамошиа
һитпалэль бэлэв тамим.
Им багду бэха рээйха,
рош януду льэйдэха,
са тфила эль мэшихэха
вэшалом ишкон бэйтха.

(174)ЭТ АЛЬ ШЭЦЭФ ЯМ

(715Если в бурях
жизни)

Эт аль шэцэф ям хаим
һинха нитраф
вэнафаль коль торэн
сиратха бакрав,
аль еуш! Зэхор ма рав
һу
хэсэд Эль:
бирхотав сэпор ур`э
ма һу поэль.

Кум, амода, бар халоф,
амод!

Цэ успор тов Яһ аль
адамот.

Кум, амода, бар халоф,
амод!

Шур ма рав һу
хэсэд Яһ аль адамот.

Им мэик алэйха сэвэл
махсорха,
вэшадуф, муцаг ал сэла рэк
ата,
муль галэй тэһом
вэнахшулим зонким -
да: лэоһавав Яһ эт брито
мэким.

Вэһая им эль мамон тицма,
тирав,
о элэй хавлэй зарим пит`ом
тит`ав,
туль кин`а узрок, вэаль
ерах либха:
кум узхор эт хосэн еша
бивраха.

Кум лахэн киш, бар халоф,
вэтэн тода,
лЭлоһим аль хасадав лэхэ
ната;
цэ успор коль бирхотав
һамаалипот,
вэтагиль, ки миспаран һу
рававот.

**(178)БО НИЗРА ИМ
БОКЭР**

(655Сей благое семя)

Бо низра им бокэр эт зарэй
һахэсэд;
аль намтин лаэрэв о лишэат
хацот.

Һашдэмот яльбину, эт кацир
тагиа,
вэниса бэрэнэн эт
һаалумот.

Эт һаалумот! Эт һаалумот!
Бо, ниса бэрэнэн эт
һаалумот!

Им эримат һашэмэш ласадот
нэцэа;
ло нира гам саар гэшэм
зал`афот.
Ло ирпу ядэйну, ло типоль
рухэйну,
ки ниса бэрэнэн эт
һаалумот.

Цэ, лахэн, бэмэрэц, лаАдон
лизроа;
һакшаим ло-паам мэвиим
дмаот,
ах итам һабэхи; һу якбил
панэйну,
эт ниса бэрэнэн эт
һаалумот.

(185) ОД ВЭОД НАШМЭА
ЛИ

(18 Брат, напхни мне
опять)

Од вэод нашмэа ли
Двар Элохим Хайим!
Цильцуло мэракэх либи;
Двар Элохим Хайим!
Двар хайим ваёфи!
Ма-нифла ну лэофи!
:Двар ешуа!
Двар рэфуа!
Двар Элохим Хайим!:

наМашиах лэкол нотэн
Двар Элохим Хайим:
Шма, хотэ, вэлибха
конэн
Двар Элохим Хайим!
ну сипук хайейну,
лэхэм ну лэнафшейну!
:Двар ханина!
Двар рэнана!
Двар Элохим Хайим!:

Лэх, нашмэа лэколь
адам
Двар Элохим Хайим!
Ор наэр вэалэф либам -
Двар Элохим Хайим!
Коль авон ишлиху
Эт Ешуа имлиху,

:Двар гэвура!
Двар таһара!
Двар Элохим Хайим!:
(193) ПЭАЛЬ, КИ
КАРЭВ НАЛАЙЛА
(261) Друзья, взошло
светило)

Пэаль, ки карэв
налайла!
Цэ, няздарэв уфэаль!
Кум им кохав нашахар,
тэрэм газ наталь!
Пэаль им зрихат
нашэмэш!
Коль няздамнут нацэль!
Пэаль, ки карэв
налайла
у мэив нацэль!
Пэаль, ки карэв
налайла!
нинэ арэв наём!
нинэ нотэ нашэмэш!
Пэаль, вэаль тахлом!
Пэаль гам лээт наэрэв;
ор нашкиа нацэль!
Пэаль, ки карэв
налайла
у мэив нацэль!
Пэаль, ки карэв
налайла!
Пэаль лэоро шэль ём!

Пэаль, ки коль дак
варэга,
аф ло бахалом!
Аль-на тахшов аль
нофэш:
коль мирцэжа нацэль!
Пэаль, ки карэв
налайла
у мэив нацэль!

(205) УЛАЙ ЗЭ ИКРЭ
(667) БЫТЬ МОЖЭТ,
ЗАРЭЙ)

Улай зэ икрэ эт нашахар
ифциа
вэ шэмэш набокэр коль
офэль
тавриах
Ешуа яшув бэнадар
вэтифэрэт
Лэкабэль эт-ашэр нэма
ло!

О, Ешуа, матай,
матай нэзамэр вэнарон:
"Шав Ешуа, налелуя,
налелуя, амэн!
налелуя, амэн!

Улай зэ икрэ бэриг`эй
цаһараим,

Улай бахацот, вэулай
бэйн
арбаим;
Еор намахшах кэор-ём
батыфэрэт

Ешуа яво эль шэло!

Цваав бамаром аз яширу
"налелуя"
Вэхоль малахав укдошав
шир
ян`иму.
Ярнину хасдо бэгвура
вэтифэрэт

Ешуа яшув эль шэло.

Симха, ашэр-ад! нэн
нихъе
адэй
нэцах!
Эйн мавэт, им от-Элохим
аль
намецах!
Намри бэанан эль наэль
бэтифэрэт

Ешуа иках эт шэло!
(222) ЕШНА ЭРЭЦ
МОЛЭДЭТ НАТОМ
(509) Издали нам сияет)

Ешна эрэц молэдэт
натом,
убээйн эмуна нашкифа;

ки цофэну һаАв
мимаром,
умэхин лану шам мэуна.

Аль хофо, аль хофо,
нипагэш аль хофо һаяэ;
аль хофо, аль хофо,
нипагэш аль хофо
һаяфэ.

Аль хофо шам нашир
бирваха
эт ширэй кэдушав
һарабим;
ицавон ло яцик лэвава
ах нисмах бэфанав
һатовим.

Эль Авину шохэн
һамромим
һодая либотэйну нашир
аль матан аһуво
һанаим,
аль матан оцаро
һакабир.

(223)ҺАНАВО ЭЛЬ СФАТ
ҺАНАХАЛЬ
(503Встретимся ли мы)

һанаво эль сфат
һанахаль
һашофэа мэй хайим,
һазорэм цалуль
кибдалах
микисэ һаЭлоһим?

Од нэшэв аль сфат
һанахаль
яхдав коль һакдушим
аль сфат һанахаль!
ма цалуль вазах иштоф
һанахаль
һаба микисэ Элоһим.

Эйн махов аль сфат
һанахаль,
махалот о исурим;
Мэй марпэ новъим
бэшэфа
микисэ һаЭлоһим

Эц хайим аль сфат
һанахаль
коль алав труфат
гойим,
утрэйсар пэйрот шоним
ло
лэтифэрэт Элоһим.

Кшэнэшэв аль сфат
һанахаль
коль сивлэну аз итам,
эт һамавэт нэнацэах
вэ нираш хайей олам!

(253)ЛЭЙЛ КДУША
(590Тихая ночь)

Лейл кдушa! Лейл
симха!
Бейн һацон, бимнуха,
Бен Давид нолад лаалма
Вэ һушкав бэдир
бейма;
Ко яшен бэшалва
Ко яшен бэшалва

Лейл разим! Лейл
содот!
Һароим басадот
Эт малах Адонай рау
убэсора мипив шамгю:
"ҺаМашиах нолад!
ҺаМашиах нолад!"

Лейл масос! Лейл
шалва!
Нитгашма һатиква,
һатиква шель авот,
нэвиим,
ки һофия Бен-Элоһим;
ҺаМашиах квар ба!

ҺаМашиах квар ба!

(254)О, УЦУ! НА,
РУЦУ!

(489О, детки, идите!)

О, уцу! На, руцу -
Һэйдад!
Еладим!
Бэйт-лэхэм, Эфрата, лэ
дир
Һаизим.
Ур`у эйзэ ошир элэйну
нишлах
Балайла һазэ, шэла`ад ло
нишках.

Ур`у бэ`эвус шэвэдир
Һа`изим
ле`ор һамнора һашофа`ат
разим.
Шохэв ло һаЕлэд наки
умухталь,
яфэ мимал`ах башамаим
мэаль

Шохэв ло һаЕлэд аль каш
умиспо,

Мирьям вэЁсэф самэхим
 лир`ото,
Омдим лэфанав батфила
 һароим,
мема`аль нишма`ат шират
 малахим.

Кир`у аль биркаим, кэмо
 һароим,
һариму ядаим, һоду
 л`элоһим.
Нашира, насиса! О! Ми ло
 нисмах
Мэгиль вэхэдва вэшират
 һамал`ах!